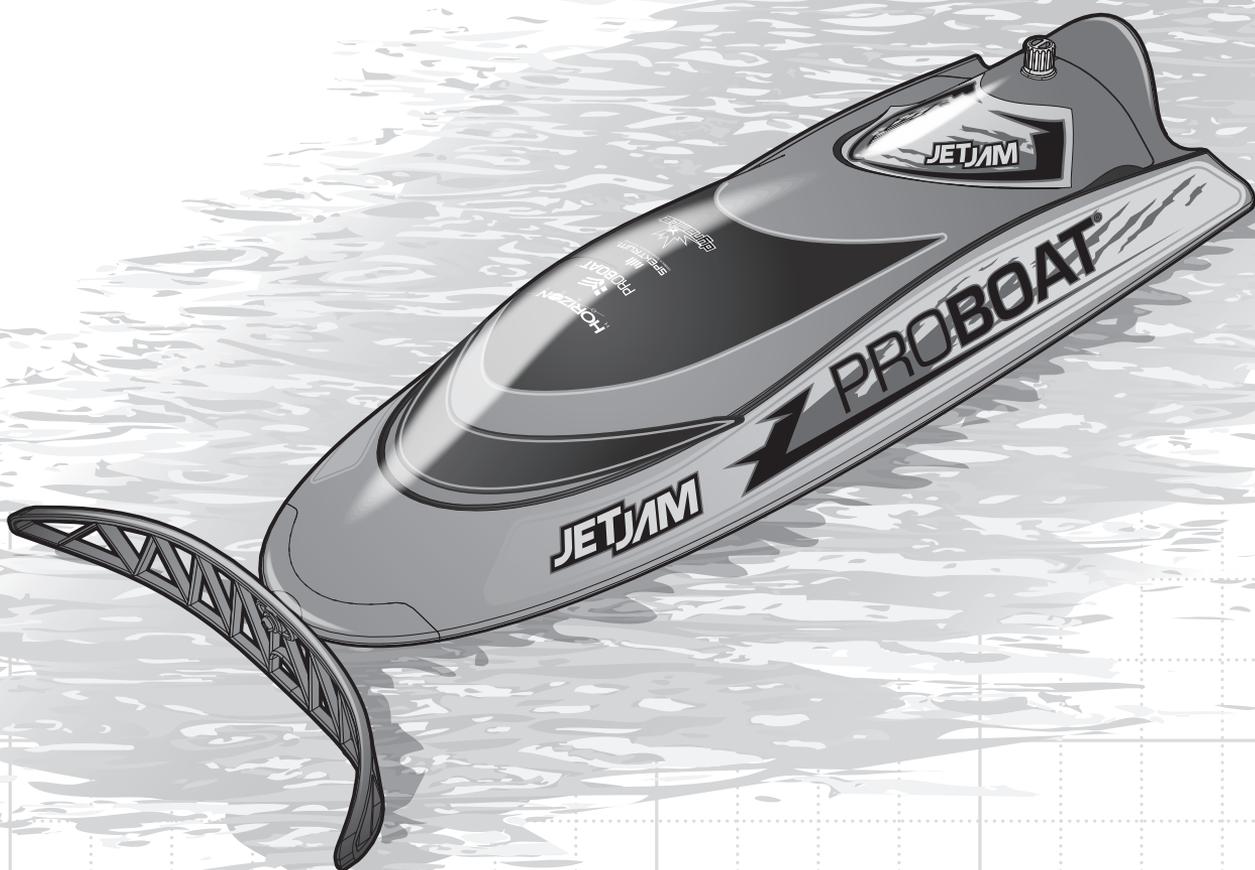




**PROBOAT™**  
ProBoatModels.com

# Jet Jam™

## 12-INCH POOL RACER RTR



Scan the QR code and select the Manuals and Support quick links from the product page for the most up-to-date manual information.

Scannen Sie den QR-Code und wählen Sie auf der Produktseite die Quicklinks Handbücher und Unterstützung, um die aktuellsten Informationen zu Handbücher.

Scannez le code QR et sélectionnez les liens rapides Manuals and Support sur la page du produit pour obtenir les informations les plus récentes sur le manuel.

Scannerizzare il codice QR e selezionare i Link veloci Manuali e Supporto dalla pagina del prodotto per le informazioni manuali più aggiornate.



*PRB08031V2*

**Owners Manual • Bedienungsanleitung  
Manuel de l'utilisateur • Manuale dell'utente**

**HORIZON®**  
H O B B Y

## REMARQUE

Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à modification à la seule discrétion de Horizon Hobby, LLC. Veuillez, pour une documentation produit bien à jour, visiter le site internet <http://www.horizonhobby.com>.

## SIGNIFICATION DE CERTAINS TERMES SPÉCIFIQUES

Les termes suivants servent, tout au long de la littérature produits, à désigner différents niveaux de blessures potentielles lors de l'utilisation de ce produit :

**AVERTISSEMENT** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dommages collatéraux et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

**ATTENTION** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

**REMARQUE** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Lisez la TOTALITE du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut avoir comme résultat un endommagement du produit lui-même, celui de propriétés personnelles voire entraîner des blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et NON PAS un jouet. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. Ne pas essayer de désassembler le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'approbation de Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de le manipuler correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

### 14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

## Précautions et Avertissements Supplémentaires Liés à la Sécurité

En tant qu'utilisateur de ce produit, il relève de votre seule responsabilité de le faire fonctionner de façon à préserver votre sécurité ainsi que celle des autres personnes et de manière à ne pas endommager le produit ni à occasionner de dégâts matériels à l'égard d'autrui.

- Tenez toujours le bateau par les côtés quand vous le manipulez et/ou transportez afin d'éloigner de vous les parties mobiles.
- Maintenez toujours une distance de sécurité adéquate dans toutes les directions autour de votre modèle afin d'éviter les collisions et blessures. Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Les interférences sont susceptibles d'entraîner une perte de contrôle momentanée.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans des espaces dégagés, à l'écart des véhicules, de la circulation et des personnes.
- Respectez toujours scrupuleusement les instructions et avertissements relatifs à votre modèle et à tous les équipements complémentaires optionnels utilisés (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.).
- Tenez toujours tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électriques hors de portée des enfants.
- Évitez toujours d'exposer à l'eau tout équipement non conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.
- Ne mettez jamais aucune partie du modèle dans votre bouche. Vous vous exposeriez à un risque de blessure grave, voire mortelle.
- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.

## Table des matières

Bateau équipé d'une électronique étanche.....	27	Conseils de navigation.....	32
Précautions générales .....	27	En cas de retournement.....	32
Maintenance après utilisation.....	27	Après la navigation .....	32
Inspection du produit.....	27	Maintenance après utilisation.....	33
Contenu de la boîte .....	28	Affectation .....	33
Outils et matériaux recommandés.....	28	Failsafe .....	33
Placement des décalcomanies.....	28	Entretien du moteur.....	33
Installation de la batterie .....	28	Lubrification de la transmission .....	34
Collecteur .....	29	Guide de dépannage .....	36
Émetteur.....	29	Garantie et Réparations.....	37
Installation des piles de l'émetteur.....	29	Coordonnées de Garantie et réparations .....	37
Charge de la batterie du véhicule.....	30	Information IC.....	37
Avertissements et précautions relatifs à la charge .....	30	Déclaration de conformité de l'Union européenne .....	37
Coupure basse tension (LVC) .....	30	Elimination dans l'Union européenne.....	37
Démarrage.....	31	Pièces de rechange .....	50
Vérification de contrôle.....	31	Pièces recommandées.....	50
Test de votre bateau dans l'eau .....	31	Pièces optionnelles .....	50

## Bateau équipé d'une électronique étanche

Votre nouveau bateau Horizon Hobby a été conçu et fabriqué en combinant des composants étanches et des composants résistants à l'eau vous permettant d'utiliser ce produit en eau douce par conditions calmes.

Bien que le bateau possède une grande résistance vis à vis de l'eau, il n'est pas entièrement étanche et votre bateau ne doit PAS être immergé comme un sous-marin. Les différents composants électroniques installés dans le bateau (le ou les servo(s) et le récepteur sont étanches, cependant la plupart des composants mécaniques résistent aux projections d'eau mais nécessitent une maintenance après utilisation.

Les pièces métalliques comme les roulements, les axes, les vis, les écrous, l'hélice, le gouvernail, le support de gouvernail et la chaise d'hélice ainsi que les contacts des prises des câbles électriques sont exposés à l'oxydation si vous n'effectuez un entretien soigné après avoir utilisé le bateau. Pour conserver à long terme les performances de votre bateau et conserver la garantie, les procédures décrites dans la section «Maintenance après utilisation» doivent être systématiquement effectuées à la fin de chaque journée d'utilisation.



**ATTENTION :** Un défaut de soin durant l'utilisation et un non-respect des consignes suivantes peut entraîner un dysfonctionnement du produit et/ou annuler la garantie.

## Précautions générales

- Lisez avec attention les procédures de maintenance et vérifiez que vous possédez tous les outils nécessaires pour effectuer la maintenance du bateau.
- Toutes les batteries ne peuvent être utilisées en conditions humides. Consultez la documentation du fabricant de votre batterie avant utilisation. N'utilisez pas des batteries L'utilisation de batteries Li-Po dans des conditions humides nécessite une attention particulière.
- La majorité des émetteurs ne résistent pas aux projections d'eau. Consultez le manuel ou le fabricant de votre émetteur avant utilisation.
- N'utilisez jamais votre émetteur ou votre bateau sous un orage.
- L'eau salée est très conductrice et corrosive. Si vous décidez d'utiliser votre bateau en eau salée, rincez-le à l'eau douce immédiatement après utilisation. L'utilisation du bateau en eau salée est sous l'entière responsabilité de l'utilisateur.

**ATTENTION :** Tenez toujours éloigné des parties en rotation, les mains, les doigts, les outils ou autre objet suspendu.

- Retirez la batterie et séchez ses contacts. Si vous possédez un compresseur d'air ou une bombe d'air compressé, chassez toute l'humidité qui se trouve dans la prise.
- Séchez et lubrifiez les éléments après toutes les 30 minutes d'utilisation ou si le bateau s'est retrouvé immergé.

**REMARQUE :** N'utilisez jamais un nettoyeur haute pression pour nettoyer le bateau.

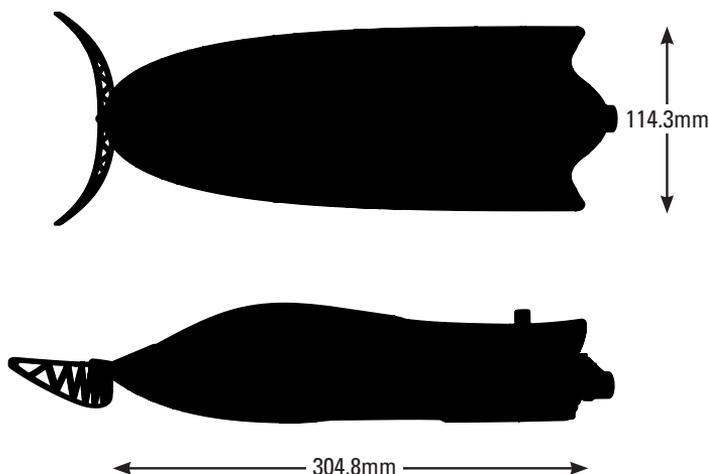
- Utilisez un compresseur d'air ou une bombe d'air compressée pour sécher le bateau et vous aider à retirer l'eau logée dans les recoins et sur la visserie.
- Pulvérisez du lubrifiant anti-humidité sur les roulements, la visserie et autres pièces métalliques.
- Laissez le bateau sécher avant de le ranger. L'eau (et l'huile) peuvent continuer à s'écouler durant quelques heures.

## Maintenance après utilisation

- Evacuez l'eau présente dans la coque en retirant le bouchon d'évacuation ou le couvercle et en inclinant le bateau dans la direction appropriée pour assurer l'évacuation de l'eau.

### Inspection du produit

Déballiez votre bateau et son émetteur avec précaution. Vérifiez que le bateau n'est pas endommagé. S'il est abîmé, merci de contacter le magasin où vous l'avez acheté.

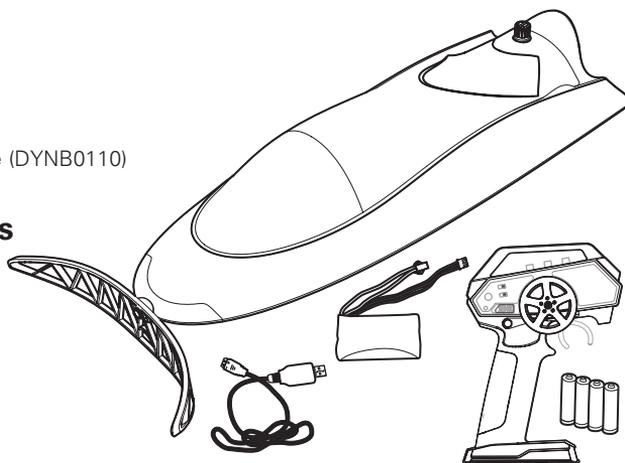


## Contenu de la boîte

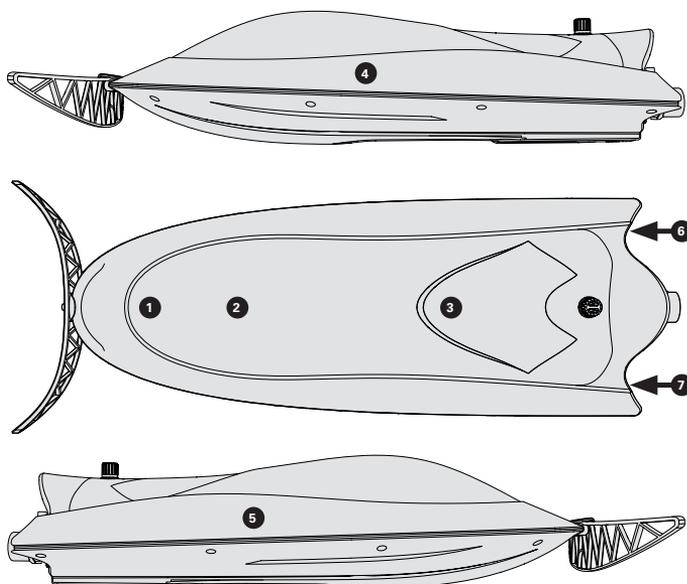
- ProBoat Jet Jam 12-Inch RTR Pool Racer
- Transmetteur 2,4 GHz Horizon (HRZ00020)
- Récepteur/Variateur Horizon (HRZ00017)
- Servo Horizon (HRZ00009)
- Batterie Li-Ion 7,4 V 1 500 mAh 2S 15C Dynamite (DYNB0110)
- ProBoat USB Charger (PRB18019)

## Outils et matériaux recommandés

- Pince à becs fins
- Papier absorbant
- Alcool dénaturé
- Tournevis cruciforme : #1, #2
- Clé BTR : 1.5mm et 2mm
- Ruban adhésif transparent (DYNM0102)
- Graisse marine et pistolet (DYNE4200) ProBoat

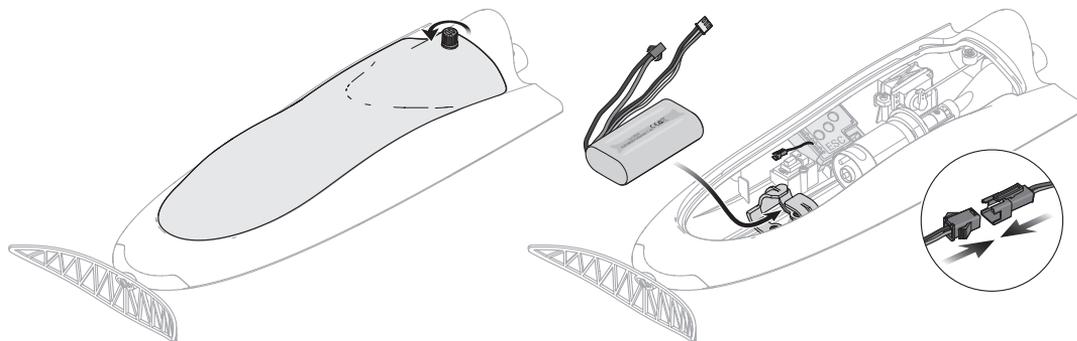


## Placement des décalcomanies



## Installation de la batterie

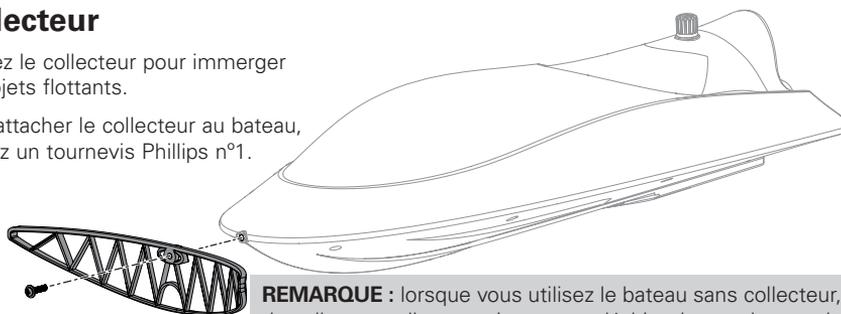
1. Retirez le cockpit de la coque en tournant le verrou du cockpit vers la gauche ou la droite pour ensuite soulever l'arrière du cockpit.
2. Installez la batterie complètement chargée dans son compartiment en la fixant sur la platine à l'aide des câbles vers l'avant du bateau.
3. Connectez la batterie au contrôleur/récepteur.



## Collecteur

Utilisez le collecteur pour immerger les objets flottants.

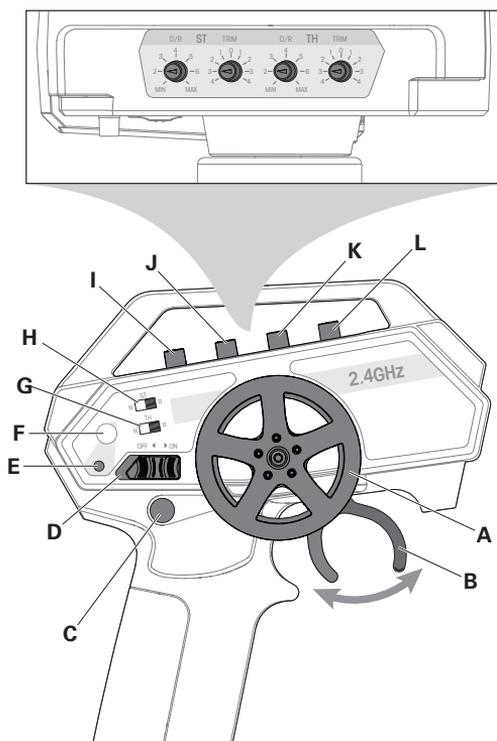
Pour attacher le collecteur au bateau, utilisez un tournevis Phillips n°1.



**REMARQUE :** lorsque vous utilisez le bateau sans collecteur, ne réinstallez pas la vis du collecteur, elle pourrait rayer ou déchirer le carrelage ou le revêtement de la piscine.

## Fonctions de l'émetteur

- A. Volant de direction** Commande la direction (gauche/droite) du modèle
- B. Gâchette des gaz** Contrôle la puissance et la direction du moteur (marche avant/frein/arrière)
- C. Aux** Non utilisé sur le Jet Jam V2
- D. Interrupteur ON/OFF** Commande l'alimentation de l'émetteur
- E. Indications des DELS**
  - **DEL rouge fixe**—Indique la connexion de la radio et la tension adéquate des piles
  - **DEL rouge clignotante**—Indique une tension trop faible. Remplacez les piles
- F. Canal 3** Active la fonction de redressement automatique
- G. TH REV** Inverse le fonctionnement de la commande des gaz quand la gâchette est pressée ou poussée
- H. ST REV** Inverse le fonctionnement de la direction quand le volant est tourné à gauche ou à droite
- I. ST Rate** Permet de régler la fin de course de la direction
- J. ST Trim** Permet de régler le neutre de la direction
- K. TH Rate** Permet de régler la fin de course des gaz
- L. TH Trim** Permet de régler le neutre des gaz



## Installation des piles de l'émetteur

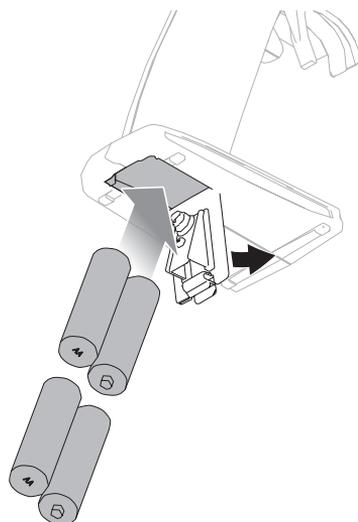
Cet émetteur nécessite 4 piles AA (**non inclus**).

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez les piles comme sur l'illustration.
3. Remplacez le couvercle.

**ATTENTION :** Ne retirez jamais les piles de l'émetteur lorsque le modèle est sous tension. Une perte de contrôle du modèle, des dommages ou des blessures peuvent survenir.

**ATTENTION:** Si vous utilisez des piles rechargeables, chargez seulement des piles rechargeables. La charge de piles non rechargeables peut causer un incendie, entraînant des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.

**ATTENTION:** Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie non conforme. Éliminer les piles usagées selon les réglementations nationales.



## Charge de la batterie du véhicule

**AVIS :** Ne chargez que des batteries froides au toucher et qui ne sont pas endommagées. Contrôlez la batterie pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée, c.-à-d., bombée, tordue, cassée ou perforée.

**ATTENTION :** N'utilisez que des chargeurs conçus expressément pour charger la batterie Li-Ion-Fe livrée, sans quoi vous pourriez provoquer un incendie occasionnant des blessures corporelles ou des dégâts matériels.

**ATTENTION :** Ne dépassez jamais le taux de charge recommandé.

1. Branchez le chargeur à un port d'alimentation USB adapté. Le chargeur fonctionne avec la plupart des sources d'alimentation mobiles 5 V ou chargeurs de smartphones, avec une puissance de sortie minimale d'un ampère.

**REMARQUE :** charger la batterie depuis un port d'alimentation USB avec une puissance de sortie inférieure à 1 ampère peut produire de la chaleur.

2. Branchez le câble du chargeur à la batterie, tenez compte de la polarité adéquate. Il faut environ 60 à 90 minutes pour charger une batterie entièrement vide. Les temps de charge peuvent varier en fonction de la source d'alimentation.
3. Débranchez la batterie du chargeur une fois le cycle de charge terminé,
4. Débranchez le chargeur de sa source d'alimentation.

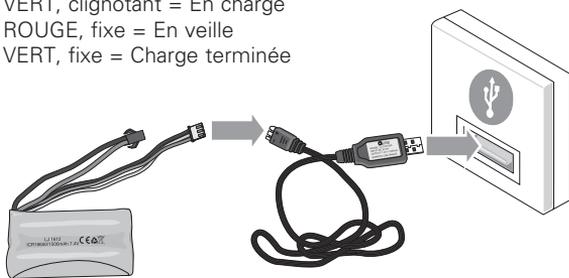
**ATTENTION :** Une fois la charge terminée, débranchez immédiatement la batterie. Ne laissez jamais une batterie branchée au chargeur.

### Indications DEL du chargeur

VERT, clignotant = En charge

ROUGE, fixe = En veille

VERT, fixe = Charge terminée



## Avertissements et précautions relatifs à la charge

**ATTENTION :** Les instructions et avertissements doivent être scrupuleusement suivis. Une manipulation non appropriée des batteries Li-Ion-Fe peut provoquer un incendie, des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.

- **NE LAISSEZ JAMAIS LA BATTERIE ET LE CHARGEUR SANS SURVEILLANCE DURANT L'UTILISATION.**
- **NE CHARGEZ JAMAIS LES BATTERIES DURANT LA NUIT.**
- En manipulant, en chargeant ou en utilisant la batterie Li-Ion-Fe incluse, vous assumez tous les risques associés aux batteries lithium.
- Si la batterie commence à gonfler ou à se dilater, cessez immédiatement de l'utiliser. Si vous étiez en train de la charger ou de la décharger, interrompez la procédure et déconnectez-la. Continuer à utiliser, charger ou décharger une batterie qui gonfle ou se dilate peut provoquer un incendie.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, entreposez toujours la batterie à température ambiante, dans un endroit sec.
- Lorsque vous transportez la batterie ou que vous la stockez temporairement, la température doit toujours être comprise entre 5 et 49 °C.
- Ne stockez en aucun cas la batterie dans une voiture ou à un endroit directement exposé à la lumière du soleil. Laisse dans une voiture chaude, la batterie peut se détériorer ou même prendre feu.
- Chargez toujours les batteries à distance de tout matériau inflammable.
- Faites toujours l'inspection de la batterie avant la charge
- Déconnectez toujours la batterie après la charge, et laissez le chargeur refroidir entre les charges.
- Surveillez toujours en continu la température du pack de batteries au cours de la charge.
- **UTILISEZ EXCLUSIVEMENT UN CHARGEUR CONÇU SPÉCIFIQUEMENT POUR CHARGER DES BATTERIES LI-ION-FE.** Le fait de charger la batterie avec un chargeur non compatible peut être à l'origine d'un incendie provoquant des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.
- Ne déchargez jamais les cellules Li-Ion-Fe en dessous de 3 V.
- Ne couvrez jamais les étiquettes d'avertissement avec des bandes auto-agrippantes.
- Ne chargez jamais les batteries sans respecter les niveaux recommandés.
- Ne chargez jamais des batteries hors d'usage ou endommagées.
- N'essayez jamais de démonter ou de modifier le chargeur.
- Ne laissez jamais des mineurs charger des packs de batteries.
- Ne chargez jamais les batteries dans des endroits extrêmement chauds ou froids (la plage de températures recommandées se situe entre 5 et 49 °C) et ne les exposez jamais à la lumière directe du soleil.

## Coupe basse tension (LVC)

La décharge d'une batterie Li-Po en dessous de 3V par élément l'endommagera. Le contrôleur installé dans le bateau protège la batterie d'une décharge trop importante en utilisant la fonction de coupe basse tension. Avant que la tension de la batterie soit à la valeur minimale approuvée, la puissance du moteur sera limitée.

L'alimentation au moteur sera considérablement réduite, indiquant que la batterie a atteint le seuil maximal de LVC. Le variateur ESC est programmé de manière à laisser assez d'alimentation par batterie pour retourner à la rive, depuis à 1/4 des gaz maximum.

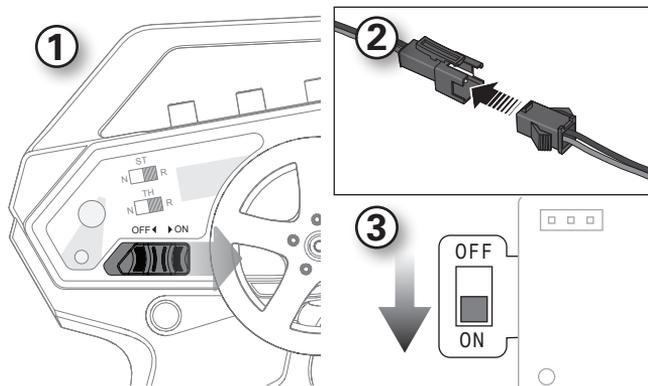
Déconnectez et retirez toujours la batterie du bateau après utilisation afin de limiter l'auto-décharge de la batterie. Chargez la batterie à la moitié de sa capacité maximale avant de l'entreposer. Durant le stockage, contrôlez que la tension ne chute pas sous 3V par élément. Le LVC ne permet pas d'éviter l'auto-décharge de la batterie durant le stockage.

**REMARQUE :** Une utilisation répétée jusqu'à l'enclenchement du LVC risque d'endommager la batterie.

**Conseil :** Mesurez la tension des batteries avant et après utilisation à l'aide d'un voltmètre Li-Ion-Fe (EFLA111, vendu séparément).

## Démarrage

1. Mettez l'émetteur sous tension.
2. Connectez la batterie à l'ESC.
3. Mettez le récepteur sous tension.



## Test de portée radio

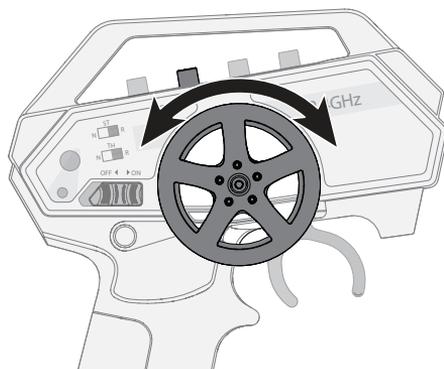
**IMPORTANT :** Effectuez un test de portée radio au début de chaque session, ou après avoir effectué une réparation ou après avoir remplacé la batterie de réception.

Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.

Avec le système radio activé et connecté, éloignez-vous d'environ 32m du bateau.

Demandez à un assistant de rester à côté du bateau pour contrôler la réponse aux commandes de direction aux ordres envoyés par l'émetteur.

Si tout fonctionne correctement, vous pouvez vous préparer à utiliser le bateau sur l'eau.



## Test de votre bateau dans l'eau

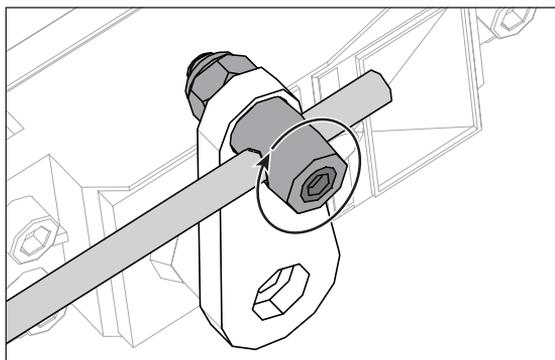
**Conseil:** Avant de placer votre bateau sur l'eau, sécurisez le couvercle du cockpit à la coque en utilisant de l'adhésif transparent (DYNAM0102).

1. Placez le bateau dans l'eau avec précaution.
2. Si la trajectoire du bateau n'est pas rectiligne, réglez le neutre de la direction à l'aide du trim de l'émetteur.

**Conseil:** si vous utilisez trop de trim de direction sur votre émetteur pour que le bateau aille tout droit, ramenez le trim en position neutre et centrez mécaniquement le gouvernail de direction. Pour effectuer ce réglage, à l'aide d'une clé BTR 1,5mm, desserrez la vis qui maintient la tringlerie sur le servo. Faites glisser la tringlerie dans le domino jusqu'au centrage correct du gouvernail. Serrez la vis à l'aide d'une clé BTR 1,5mm.

3. Récupérez le bateau lorsqu'il commence à perdre de la vitesse.
4. Mettez le variateur ESC sous tension et débranchez la batterie.

**REMARQUE :** Mettez TOUJOURS le récepteur hors tension avant l'émetteur. Si l'émetteur est mis hors tension avant le récepteur, ce dernier entrera en mode failsafe.



## Conseils de navigation

Ce bateau est conçu pour une utilisation dans des piscines ou petits bassins, mais il peut être utilisé dans n'importe quelle étendue d'eau.

- Suivez les instructions de redressement automatique si votre bateau tangue.
- Appliquez un petit élan de gaz si votre bateau a de l'air dans la pompe à jet. Le bateau commencera à se placer par sa propre puissance une fois la pompe pleine d'eau.
- N'utilisez pas votre bateau si de nombreuses personnes se trouvent dans l'étendue d'eau.



**AVERTISSEMENT** : le bateau peut blesser les personnes s'il entre en contact avec leur corps ou leurs cheveux.

- N'utilisez pas directement votre bateau sur les côtés d'une piscine carrelée.
- N'utilisez pas votre bateau dans un bassin d'herbes hautes ou avec des débris flottants.



**ATTENTION** : En naviguant dans des eaux peu profondes, vous augmentez le risque d'avoir des débris dans les turbines hydrojet. Vérifiez qu'il n'y a pas de débris car l'utilisation d'une turbine bouchée pendant une durée prolongée peut endommager le moteur et le contrôleur.



**ATTENTION** : Ne faites jamais naviguer votre bateau par des températures extrêmes ou des eaux agitées.



**AVERTISSEMENT** : n'essayez jamais de récupérer un bateau coulé à la nage, sauf si vous êtes suffisamment entraîné(e) ou si une autre personne est à proximité pour vous aider en cas d'urgence.

## En cas de retournement

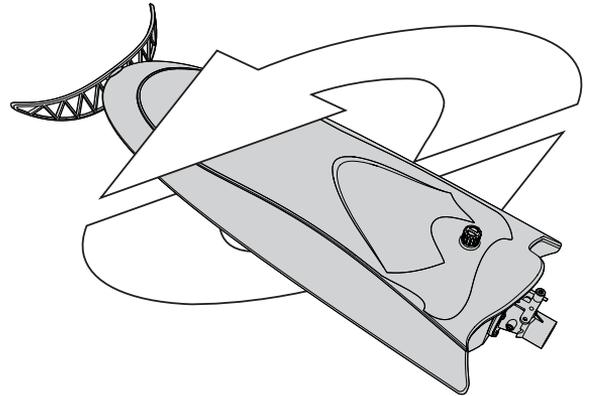
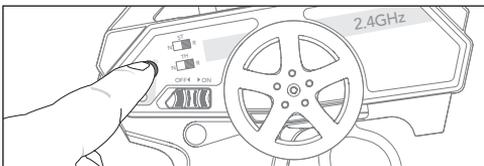
Le Jet Jam V2 comprend une fonction de redressement automatique. Cette fonction est plus efficace à la moitié de puissance ou plus.

Pour activer la fonction de redressement automatique :

Appuyez sur le bouton Ch3 de votre émetteur et maintenez-le enfoncé et le bateau se redresse automatiquement.

Une fois que le bateau a basculé en position verticale, relâchez le bouton Ch3 pour reprendre le fonctionnement normal.

Si vous êtes en dessous de la moitié de puissance, utilisez les gaz et freinez normalement pour redresser automatiquement le bateau. Pulsez les gaz et freinez alternativement et le bateau se redresse automatiquement.

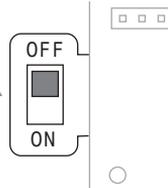


## Après la navigation

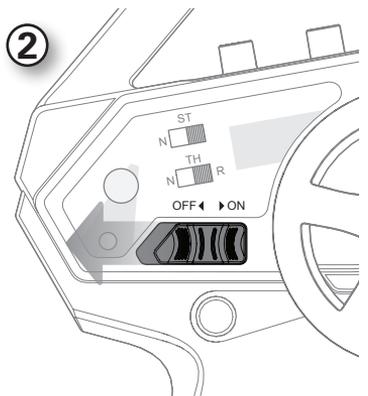
1. Mettez le récepteur hors tension.
2. Mettez l'émetteur hors tension.
3. Déconnectez et retirez la batterie du bateau.

**Conseil** : Rangez toujours le bateau avec le cockpit ouvert afin d'éviter la formation de moisissure à l'intérieur de la coque.

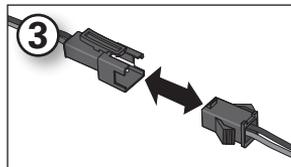
①



②



③



## Maintenance après utilisation

- Séchez totalement l'intérieur et l'extérieur de la coque.
- Ouvrez le cockpit pour ranger votre bateau.
- Réparez toutes les pièces endommagées ou usées de votre bateau.
- Lubrifiez le flexible sur toute sa longueur jusqu'à l'entraîneur en utilisant de la graisse marine ProBoat (DYNE4200).
- Prenez note des leçons liées au réglage de votre bateau, notamment par rapport à l'état de l'eau et au vent.

**REMARQUE :** Quand la navigation est terminée, ne laissez pas le bateau en plein soleil. Ne rangez pas le bateau dans un endroit chaud et fermé comme une voiture. Sous peine d'endommager le bateau.

## Affectation

**L'émetteur et le récepteur fournis sont déjà affectés à l'usine.** Si vous devez procéder à une réaffectation, suivez les instructions ci-après.

Si vous avez besoin de réaffecter, le processus d'affectation est automatisé, il n'y a pas de prise ou de bouton d'affectation sur le récepteur.

1. Maintenez Aux 3 sur l'émetteur et allumez, la DEL de l'émetteur clignotera, indiquant qu'il est en mode affectation.
2. Allumez le contrôleur/récepteur, la DEL clignotera jusqu'à ce qu'elle soit affectée.
3. Redémarrez l'émetteur pour terminer le processus d'affectation.

Si vous rencontrez des difficultés, suivez les instructions d'affectation et référez-vous au guide de dépannage pour des instructions complémentaires. Si le problème persiste contactez le service technique Horizon Hobby.

**REMARQUE :** Ne tentez pas d'affecter un émetteur et un récepteur s'il y a d'autres émetteur compatibles sont en mode affectation dans un rayon de 120m. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez de ne pas être affecté au bon émetteur.

## Failsafe

Dans l'hypothèse fortement improbable d'une perte de la liaison radio en cours d'utilisation, le récepteur mettra les servos en position failsafe, comme programmé lors de l'affectation.

Si le récepteur est allumé avant l'émetteur, le récepteur entre en mode de sécurité intégrée, amenant les servos à leurs positions de sécurité prééglées. Une fois que l'émetteur est mis sous tension, les commandes redeviennent normales.

**IMPORTANT :** Le failsafe ne s'active qu'en cas de perte du signal venant de l'émetteur. Le FailSafe ne S'ACTIVERA PAS si la tension de la batterie de réception descend sous la tension minimum recommandée ou que l'alimentation du récepteur est interrompue.

## Entretien du moteur

- Prolongez la vie du moteur en évitant les surchauffes.
- Lubrifiez régulièrement (DYNE0100) les bagues de chaque côté du moteur, et plus régulièrement lorsque le moteur est mouillé. Si vous ne respectez cette procédure, l'arbre du moteur peut se bloquer dans les bagues.
- Utilisez un fluide de tonnage pour vider l'eau située dans le compartiment du moteur

## Lubrification de la transmission

Remplacez toujours les éléments de la transmission qui sont endommagés ou usés, sinon vous risquez de vous blesser et d'endommager le modèle.

La lubrification de l'arbre de transmission est vitale pour la durée de vie de la transmission. La graisse assure également l'étanchéité en empêchant l'eau d'entrer dans la coque par le tube d'étambot.

1. Utilisez un tournevis Phillips n°1 pour retirer les 4 vis de la tuyère de la pompe.
2. Tenez la sortie de turbine hydrojet par la base et retirez-la délicatement de la coque pour la désengager de la tringlerie de direction.

**Conseil :** Lorsque vous retirez la sortie de turbine hydrojet droite, bougez le palonnier de servo afin qu'il donne du jeu à la tringlerie de direction et permette de retirer la sortie du bateau. Vous n'avez pas besoin de retirer complètement les tringleries de direction de la sortie de turbine hydrojet droite pour effectuer la maintenance de l'arbre de transmission.

3. Utilisez une clé 2mm pour retirer la vis de blocage sur le côté de l'arbre de l'accouplement. Il n'est pas nécessaire de retirer la vis de blocage de l'extrémité moteur de l'accouplement sauf si vous décidez de retirer le moteur ou de remplacer l'accouplement.
4. Retirez l'arbre d'hélice de l'accouplement et serrez doucement l'arbre pour le retirer de l'accouplement.
5. Lubrifiez la moitié de l'arbre d'hélice qui s'insère dans l'accouplement moteur avec de la graisse marine (DYNE4200 ou DYNE4201).

**Conseil :** Il n'est pas nécessaire de lubrifier plus que la moitié de la longueur de l'arbre d'hélice car seule la moitié entre dans le carter de la turbine hydrojet.

**IMPORTANT :** Un excédent de graisse sur l'arbre peut entraîner une accumulation de graisse dans le carter de turbine hydrojet, ce qui peut causer une restriction du flux d'eau dans la turbine. Cela

n'endommagera pas le système d'entraînement mais peut réduire le flux d'eau dans la turbine et attirer des débris qui se déposeront sur la graisse.

6. Réinsérez les arbres d'hélice dans le carter de turbine en utilisant le trou sur l'accouplement où les vis de serrage se vissent comme guide pour trouver le méplat sur l'arbre de transmission. Vous pouvez aussi utiliser ce trou comme repère de longueur lors de l'installation de l'arbre dans l'accouplement.

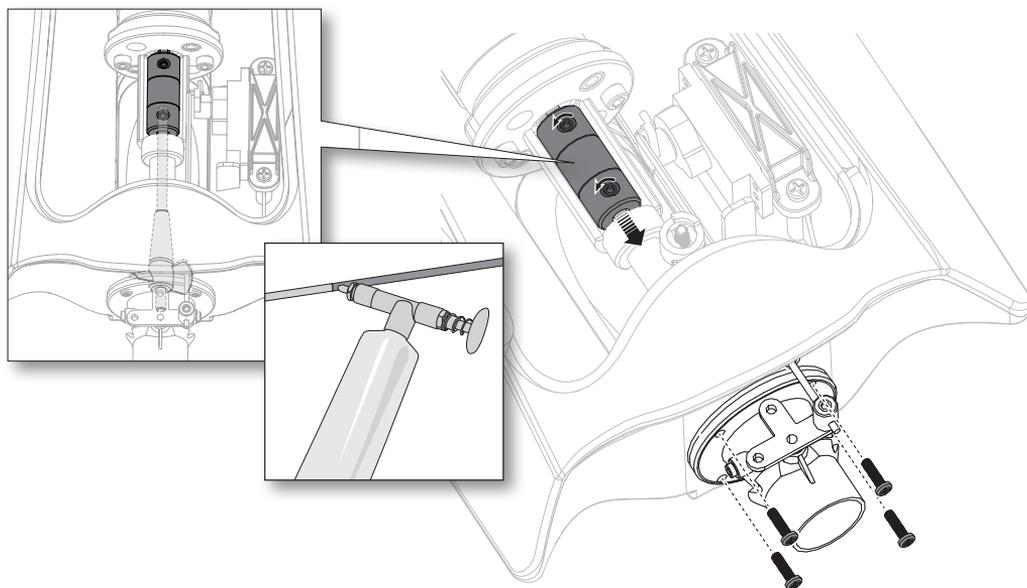
**IMPORTANT :** Assurez-vous que le méplat de l'arbre est bien orienté. Ne vissez pas la vis de serrage de l'accouplement avant l'étape 9.

**REMARQUE :** Ne poussez pas l'arbre d'hélice trop loin dans l'accouplement sinon il pourrait entrer en contact avec le carter de turbine et causer des dommages.

7. Lubrifiez les bagues de sorties de turbine hydrojet avec un peu de graisse marine. Les bagues en métal soutiennent l'arrière de la transmission.
8. Utilisez un tournevis Phillips n°1 pour réinstaller soigneusement la tuyère de la pompe.
9. Utilisez une clé BTR 2mm pour installer et serrer les vis de fixation de l'accouplement.
10. Mettez le bateau sous tension et appliquez un peu les gaz pour vous assurer que les arbres sont bien installés. **Ne touchez pas le carter de turbine.**

**REMARQUE :** L'utilisation du bateau en eau salée peut causer la corrosion de certaines pièces. Si vous utilisez votre bateau en eau salée, après chaque utilisation vous devrez le rincer abondamment avec de l'eau fraîche et lubrifier sa transmission. Vous pouvez également utiliser un spray d'étanchéité pour empêcher la corrosion des pièces.

**REMARQUE :** Compte tenu des effets corrosifs, l'utilisation du bateau en eau salée est sous l'entière responsabilité de l'utilisateur.



## Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le bateau ne répond pas à la commande des gaz mais répond aux autres commandes	Les moteurs mouillés provoquent le blocage des bagues	Retirez le moteur et appliquez de l'huile pénétrante aux deux extrémités du moteur. Faites tourner manuellement l'arbre du moteur pour rompre le lien corrosif entre l'arbre du moteur et les bagues
	Des débris bloquent une turbine	Retirez la tuyère, retirez les débris et vérifiez qu'aucun obstacle n'empêche l'hélice de tourner
Vibration ou bruit excessif	Hélice, arbre ou moteur endommagés	Remplacez les pièces endommagées
	L'hélice est déséquilibrée	Équilibrez l'hélice ou remplacez-la
Temps de navigation réduit ou manque de puissance du bateau	La charge de la batterie du bateau est faible	Rechargez complètement la batterie
	La batterie du bateau est endommagée	Remplacez la batterie du bateau et suivez les instructions correspondantes
	Blocage ou friction sur l'arbre ou l'hélice	Démontez les pièces, lubrifiez-les et alignez-les correctement
	Il fait peut-être trop froid pour naviguer	Assurez-vous que la batterie est au minimum à 10°C
	La capacité de la batterie est peut-être trop faible pour les conditions de navigation	Changez la batterie ou utilisez une batterie dont la capacité est plus importante
	Transmission pas assez lubrifiée	Lubrifiez complètement la transmission
	De la végétation ou d'autres obstacles bloquent l'hélice	Retirez la végétation ou les débris logés dans l'hélice
Il est impossible d'affecter le bateau à l'émetteur (durant l'affectation)	L'émetteur est trop proche du bateau lors du processus d'affectation	Éloignez un peu l'émetteur allumé du bateau, déconnectez la batterie de celui-ci, puis reconnectez-la
	Le bateau ou l'émetteur sont trop près d'un objet métallique de grande taille ou d'un réseau sans fil	Déplacez le bateau et l'émetteur à distance de cet objet
	La prise d'affectation n'est pas correctement insérée	Insérez la prise d'affectation et affectez le bateau à l'émetteur
	La charge de la batterie du bateau ou de l'émetteur est trop faible	Remplacez ou rechargez les batteries
	Interrupteur du contrôleur en position OFF	Mettez le contrôleur sous tension
Échec de la liaison entre le bateau et l'émetteur (après affectation)	L'émetteur est trop proche du bateau lors du processus de liaison	Éloignez un peu l'émetteur allumé du bateau, déconnectez la batterie de celui-ci, puis reconnectez-la
	Le bateau ou l'émetteur sont trop près d'un objet métallique de grande taille, d'un réseau sans fil ou d'un autre émetteur	Déplacez le bateau et l'émetteur à distance de cet objet
	La charge de la batterie du bateau ou de l'émetteur est trop faible	Remplacez ou rechargez la batterie
	Interrupteur du contrôleur en position OFF	Mettez le contrôleur sous tension
Le bateau tend à plonger dans l'eau ou prend l'eau	La coque du bateau n'est pas complètement fermée	Faites sécher le bateau et vérifiez que la fermeture entre le panneau d'écouille et la coque est bien étanche avant de remettre le bateau à l'eau
	Le centre de gravité est trop à l'avant du bateau	Déplacez les batteries vers l'arrière dans la coque
Le bateau a tendance à tourner dans une direction	Des débris bloquent une turbine	Retirez les débris de la turbine
Surchauffe du moteur ou du contrôleur électronique de vitesse	Les bagues se sont bloquées	Lubrifiez les bagues du moteur
L'alimentation du moteur fait entendre des impulsions, puis le moteur perd en puissance	Il fait peut-être trop froid pour naviguer	Attendez que le temps se réchauffe
	La batterie est ancienne, usée ou endommagée	Remplacez la batterie



## Garantie et Réparations

### Durée de la garantie

Garantie exclusive – Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

### Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

### Limitation des dommages

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisis par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations

en vigueur. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

### Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur.

### Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

### Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

### Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

### Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être

acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

**ATTENTION :** Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

10/15

## Coordonnées de Garantie et réparations

Pays d'achat	Horizon Hobby	Courriel/ Numéro de téléphone	Adresse
EU	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.eu +49 (0) 4121 2655 100	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany

## Information IC

**IC: 25584-HYMG400**  
**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

Ce dispositif contient un/des émetteur(s)/récepteur(s) non soumis à licence conforme(s) aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son

utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.

## Informations de conformité pour l'Union européenne

### Déclaration de conformité de l'Union européenne :

Par la présente, Horizon Hobby, LLC déclare que cet appareil est conforme aux directives suivantes : Directive basse tension 2014/35/UE, Directive CEM 2014/30/UE, Directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE, Directive RoHS 2 2011/65/UE, Directive RoHS 3 - Modifiant 2011/65/UE Annexe II 2015/863.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

**REMARQUE :** Ce produit contient des batteries couvertes par la directive européenne 2006/66 / EC, qui ne peuvent pas être jetées avec les déchets ménagers. Veuillez respecter les réglementations locales.

### Gamme de fréquences sans fil et Puissance de sortie sans fil :

**Émetteur :**  
2408-2475MHz  
19.62 dBm

### Fabricant officiel de l'UE :

Horizon Hobby, LLC  
2904 Research Road  
Champaign, IL 61822 USA

### Importateur officiel de l'UE :

Horizon Hobby, GmbH  
Hanskampring 9  
22885 Barsbüttel Germany

### DIRECTIVE DEEE :



L'étiquette de cet appareil respecte la directive européenne 2012/19/UE en matière de déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans une installation appropriée afin de permettre sa récupération et son recyclage.

## Replacement Parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Pezzi di ricambio

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
DYNB0110	7.4V 1500 mAh 2S Li-Ion	7,4 V 1500 mA 2S Lilon	Li-Ion 7,4V 1500 mAh 2S	7,4V 1500 mAh 2S Li-Ion
DYNS1211	Tazer 390 Motor 22T	Tazer 390 Motor 22T	390 Motor 22T Tazer	Tazer 390 Motor 22T
HRZ00017	ESC/Rx	Geschwindigkeitsregler/Rx	ESC/Rx	ESC/Rx
HRZ00009	Servo	Servo	Servos	Servocomandi
PRB18019	USB Charger	USB-Ladegerät	Chargeur USB	Caricabatterie USB
HRZ00020	2.4GHz Transmitter	2,4 GHz Sender	Émetteur 2,4 GHz	Trasmittente da 2,4 GHz
PRB281061	Hull	Rumpf	Coque	Scafo
PRB281062	Canopy	Capottina	Verrière	Verdeck
PRB282043	Impeller	Elica	Turbine	Laufrad
PRB282050	Jet Nozzle	Jetdüse	Tuyère	Ugello
PRB286040	Motor Coupler 2.3mm x 3mm	Motorkupplung 2,3 mm x 3 mm	Coupleur moteur 2,3 mm x 3 mm	Attacco motore da 2,3 mm x 3 mm

## Recommended Parts / Empfohlene Teile / Pièces recommandées / Pezzi consigliati

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
DUB2155	Ball Wrench, Metric: 2.5mm	Sechskantschlüssel mit Kugelform, metrisch: 2,5 mm	Clé sphérique, métrique : 2,5 mm	Chiave a sfera: 2,5 mm
DYN2814	Hex Driver: 1.5mm	Sechskantschlüssel: 1,5mm	Clé à six pans : 1,5 mm	Cacciavite esagonale: 1,5 mm
DYN2828	Screwdriver: #1 Phillips	Schraubenzieher: Nr. 1-Kreuzschlitz	Tournevis : Phillips, n°1	Cacciavite: a croce #1
DYNE4200	Grease Gun w/ Marine Grease (5oz)	Fettpresse mit Marine Grease 142 g (5 oz)	Pistolet avec graisse marine 140g	Pistola sparagraso con grasso marino 5 oz
DYNT2071	Ball Wrench, Metric: 2.5mm	Sechskantschlüssel mit Kugelform, metrisch: 2,5 mm	Clé sphérique, métrique : 2,5 mm	Chiave a sfera: 2,5 mm

## Optional Parts / Diverse Teile / Pièces optionnelles / Pezzi opzionali

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
DYNT0502	Start Up Tool Set: Proboat	Anfänger-Werkzeugsatz	Set d'outils de démarrage	Set attrezzi
DYNM0102	Clear Flex Marine Tape (18M)	Transparentes, flexibles Marine Tape (18 m)	Adhésif Marin transparent flexible (18M)	Nastro marino flessibile trasparente (18 m.)
EFLA111	LiPo Cell Voltage Checker	Li-Po-Zelle Spannungsprüfer	Testeur de tension d'élément Li-Po	Strumento controllo voltaggio batterie LiPo

**385766.1**

Updated: 04/2022

©2022 Horizon Hobby LLC.

Pro Boat, the Pro Boat logo, Jet Jam, Tazer, Dynamite and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC. The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc. All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners. Patents pending.